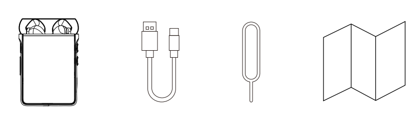
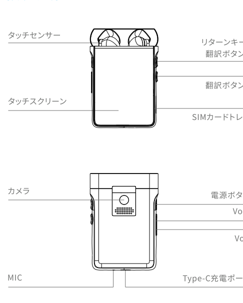
Wooask®
AI Translator Experts

AI TRANSLATOR EARBUDS A9



取扱説明書 1-6ページ | Manuel de l'utilisateur Pagina 7-12 | Manual del usuario Page 13-19

按键说明



【電源ボタン】：長押ししてオン/オフ、短押しして画面をロック/ウェイクアップします
【音量キー】：音量を調整します
【Type-C 充電ポート】：Type-C データケーブルを接続すると充電します
【翻訳ボタンA/B】：翻訳ボタンA/Bに対応するA/B言語を選択します。翻訳ボタンAを長押しすると、A言語が話されます。放すと、対応する言語Bが翻訳されて再生されます。同様に、翻訳ボタンBを押し続けると言語Bが話されます。ボタンを放すと、対応する言語Aが翻訳されて再生されます
【翻訳ボタンA】：前のインターフェースに戻ります。デバイスのインターフェースを操作するときに、インターフェース上の戻るボタンをクリックするか、「翻訳ボタンA」を押すと、前のインターフェースにすぐに戻ることができます

ネットワーク接続ガイド

3種類のネットワーク接続方法をサポート
1. WIFI：ワイヤレスLANに接続。
2. ホットスポットネットワーク：他のデバイスによって共有されたネットワーク。
3. 4Gネットワーク：モバイルデータを使用（SIMカードが必要）。

接続手順
1. WIFIまたはホットスポットネットワーク：設定 > [WLAN]に進み、ネットワークを選択してパスワードを入力。
2. 4Gネットワーク：SIMカードを挿入し、設定 > [モバイルネットワーク設定]に進み、有効にします。

ホットスポットとネットワーク共有
SIMカードを挿入し、データネットワークを有効にした後、ホットスポット機能をオンにしてネットワークを共有できます。ホットスポット名は「Translator」で、初期パスワードは「12345678」です。

画面を下にスワイプしてネットワークモードを素早く切り替える

画面の上部から下にスワイプしてクイックメニューを開き、WLAN、モバイルデータ、ホットスポット、機内モードなどのネットワークモードを素早く切り替えることができます。

日時を設定する

2つの異なるタイムゾーンの時間を同時に設定および表示でき、タイムゾーンを超えたコラボレーションとコミュニケーションが容易になります。

会話の通訳&オフライン翻訳

ヘッドフォン不要で、翻訳結果をスピーカーから再生します。オンラインとオフラインのデュアルモードをサポート。

会話の通訳

インターネット接続が必要で、より多くの言語をサポートします。

オフライン翻訳

高精度の言語パックが内蔵されており、インターネット接続なしでも迅速に翻訳できます。

使用方法
1. 言語を選択：
電源を入れた後、画面で翻訳したい2つの言語を選択します。

2. 翻訳を開始：
言語Aを話す場合：Aボタンを長押しして話す→ボタンを離すと、デバイスが翻訳結果（言語B）を再生します。
言語Bを話す場合：Bボタンを長押しして話す→ボタンを離すと、デバイスが翻訳結果（言語A）を再生します。

翻訳ボタンA
翻訳ボタンB

翻訳ヘッドフォン

1. カバーを開け、それぞれがイヤホンを1つずつ装着します
画面にポップアップウィンドウが表示され、ヘッドホンが自動的に接続されます。
2. Bluetoothを接続する
初回の接続には約30秒かかる場合がありますので、少々お

待ちください。接続が成功すると、画面にヘッドホンと充電ケースのバッテリー残量が表示されます。

3. 言語を選択する
接続が完了したら、画面上で翻訳する2つの言語を選択します。
4. 会話を始める
画面下部のボタンをクリックするか、ヘッドホンを軽くタッチして話し始めます。会話中は触れる必要はなく、ヘッドホンがリアルタイムで翻訳します。

5. 翻訳したテキストを共有する（オプション）
翻訳が完了したら、画面右上の[☑]アイコンをクリックし、メールアドレスを入力することで、会話内容をメールで送信できます。

チャットAI

1. 操作方法：話したい言語を選択してください--- ヘッドセットまたは画面下部のボタンをクリックして話し始めます
2. オーディオモードの切り替え：画面右下の「スピーカー」または「ヘッドフォン」アイコンをクリックして、スピーカーまたはヘッドフォンから音声を再生できます

電話

電話の発信および受信、連絡先の追加に使用できます

ショートメッセージ

SMSの送受信に使用できます

音楽プレーヤー

1. ローカル音楽の再生：TYPE-Cケーブルを使用してコンピューターを接続し、音楽ファイルをデバイスのルートディレクトリの/Music/フォルダに保存します。音楽ファイルをインポート後、右上の[☰]アイコンをクリックして、再生したい音楽を選択します。
2. オンライン音楽の再生：SpotifyとMelonアプリはすでに設定されています。直接ログインしてオンライン音楽を再生できます。
3. 再生モードの切替：右上の[☰]アイコンをクリックして、スピーカーまたはヘッドフォンを通じて音声を再生する方法を選択します。

写真翻訳

1. 画面上部の[▾]をタップして、翻訳元言語とターゲット言語を選択します。

2. 翻訳したい文字をカメラで撮影し、画面下部の「シャッターボタン」を押して写真を撮ります。写真を撮った後、アプリが自動的に画像内の認識されたテキストを翻訳します。

ビデオプレーヤー

1. ビデオファイルのインポート：TYPE-Cデータケーブルを介してコンピューターに接続し、ファイルをデバイスのルートディレクトリ/Movies/に保存します。
2. ビデオの再生：コンピューターからA9デバイスにビデオファイルをインポートした後、右上隅の[☰]アイコンをクリックして、再生したいビデオを選択します。再生中に[⊡]アイコンをクリックすると横画面再生に切り替わります。
3. オーディオモードの切り替え：画面右上の[☰]アイコンをクリックすると、ビデオをスピーカーで再生するか、ヘッドフォンで再生するかを選択できます。

録音

画面録画ボタンをタッチして録画します。録画を保存した後、画面右上隅の[☰]をクリックして録画ファイルを再生およ

為替計算機

異なる通貨間で金額を簡単に変換できます。金額を入力すると、システムは最新の為替レートに基づいて自動的に変換結果を計算します。

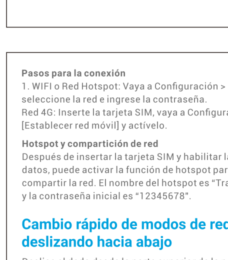
設定の機能

- 画面の明るさを調整する
- Wi-Fiの接続•変更
- 言語設定：システムインターフェースの表示言語を設定します
- モバイルネットワークの設定：モバイルデータを使用（SIMカードが必要）
- ホットスポットとネットワーク共有：SIMカードを挿入し、データネットワークを有効にした後、ホットスポット機能をオンにしてネットワークを共有できます。ホットスポット名は「Translator」で、初期パスワードは「12345678」です。
- Bluetooth：Bluetoothをオンまたはオフにします
- 時刻と日付：時刻とタイムゾーン、計時方法を設定します

- 音声ブロードキャスト：男性または女性の声を切り替えます
- ディスプレイ：画面の明るさを調整し、画面のスリープ時間を設定でき、30秒、1分、3分、終わらない画面の4つの方法から選択できます
- お気に入り：会話翻訳中に会話翻訳結果を長押しすると、よく使う音声をコレクションに追加できます
- 翻訳記録のクリア：ワンクリックで音声翻訳のキャッシュデータをクリア
- 壁紙の変更：システム自体の壁紙を変更します
- キー音：「翻訳キーを押した時のビープ音」のオン/オフを切り替えます
- オンラインアップグレード：新しいバージョンのアップグレードがある場合、ユーザーはWIFIに接続するたびにオンラインでアップグレードするように自動的に通知されます。または、手動で[オンライン アップグレード]をクリックして、新しいバージョン アップグレードがあるかどうかを確認します

- 工場出荷時の設定に戻す：デバイスを元の工場出荷時の状態に戻します（デバイス上のすべてのユーザー データが削除され、操作は元に戻せません）
- デバイス情報：デバイス情報を表示します

Descripción del producto



[Energía Botón]: presione prolongadamente para encender/apagar, presione brevemente para bloquear/activar la pantalla
[Tecla de volumen]: ajusta el volumen
[Puerto de carga tipo C]: conecte el cable de datos tipo C o cargue
[Clave de traducción A/B]: seleccione el idioma A/B correspondiente a la clave de traducción A/B. Mantenga presionada la tecla de traducción A para hablar el idioma A. Después de liberarlo, se traducirá y reproducirá el idioma B correspondiente. Viceversa.
[Tecla de traducción A]: regresa a la interfaz anterior. Al operar el dispositivo, puede hacer clic en la tecla de retorno en la interfaz o presionar la "tecla de traducción A" para regresar rápidamente a la interfaz anterior.

Instrucciones de conexión a la red

Soporta tres métodos de conexión a la red
1. WIFI: Conéctese a una red local inalámbrica.
2. Red Hotspot: Red compartida por otro dispositivo.
3. Red 4G: Use datos móviles (se requiere tarjeta SIM).

Pasos para la conexión
1. WIFI o Red Hotspot: Vaya a Configuración > [WLAN], seleccione la red e ingrese la contraseña.
Red 4G: Inserte la tarjeta SIM, vaya a Configuración > [Establecer red móvil] y actívelo.

Hotspot y compartición de red
Después de insertar la tarjeta SIM y habilitar la red de datos, puede activar la función de hotspot para compartir la red. El nombre del hotspot es "Translator" y la contraseña inicial es "12345678".

Cambio rápido de modos de red deslizando hacia abajo

Deslice el dedo desde la parte superior de la pantalla hacia abajo para abrir el menú rápido, donde puede cambiar rápidamente entre los modos de red WLAN, datos móviles, punto de acceso y modo avión.

Configurar hora y fecha

Puedes configurar y ver la hora en dos zonas horarias diferentes simultáneamente, facilitando la colaboración y comunicación entre zonas horarias.

Traducción de diálogos y traducción sin conexión

No se necesitan auriculares; los resultados de la traducción se reproducen a través del altavoz. Admite modos en línea y sin conexión.

Traducción de diálogos

Requiere conexión a Internet y admite más idiomas.

Traducción sin conexión

Paquetes de idiomas de alta precisión integrados permiten una traducción rápida sin conexión a Internet.

Pasos de uso
1. Seleccionar idioma:
Después de encender el dispositivo, seleccione los

dos idiomas que desea traducir en la pantalla.

2. Comenzar la traducción:
Al hablar el idioma A: Mantenga presionado el botón A para hablar Suelte el botón y el dispositivo reproducirá el resultado de la traducción (idioma B).
Al hablar el idioma B: Mantenga presionado el botón B para hablar Suelte el botón y el dispositivo reproducirá el resultado de la traducción (idioma A).

Traducción Clave A
Traducción Clave B

Auriculares de traducción

1. Abre la tapa y cada persona usa un auricular
Aparecerá una ventana emergente en la pantalla y los

auriculares se conectarán automáticamente.
2. Conectar Bluetooth
La primera conexión puede tardar unos 30 segundos, por favor espere pacientemente. Una vez conectados, la ventana emergente mostrará el nivel de batería de los auriculares y el estuche de carga.

3. Seleccionar el idioma
Después de la conexión exitosa, seleccione los dos idiomas que desea traducir en la pantalla.
4. Comenzar la conversación
Haga clic en el botón en la parte inferior de la pantalla o toque ligeramente los auriculares para comenzar a hablar. Durante la conversación no es necesario tocar nada, los auriculares traducirán en tiempo real.
5. Compartir el texto traducido (opcional)
Después de completar la traducción, haga clic en el icono [☑] en la esquina superior derecha de la pantalla,

ingrese la dirección de correo electrónico y envíe el contenido de la conversación por correo electrónico.

Chatear con IA

1. Cómo operar: seleccione el idioma que desea hablar. Haga clic en los auriculares o en el botón en la parte inferior de la pantalla para comenzar a hablar.
2. Cambio de modo de audio: puede hacer clic en el icono "Altavoz" o "Auriculares" en la parte inferior derecha de la pantalla para elegir el audio a través del altavoz o de los auriculares.

Teléfono

Se puede utilizar para hacer y recibir llamadas, así como para agregar contactos

SMS

Se puede utilizar para enviar y recibir mensajes de texto

Reproductor de música

1. Reproducir música local: Conecte el ordenador mediante un cable TYPE-C y almacene los archivos de música en la carpeta /Music/ en el directorio raíz del dispositivo. Después de importar los archivos de audio, haga clic en el icono [☰] en la parte superior derecha y seleccione la música que desea reproducir.
2. Reproducir música en línea: Las aplicaciones de Spotify y Melon ya están configuradas. Puede iniciar sesión directamente y reproducir música en línea.

3. Cambiar el modo de reproducción: Haga clic en el icono [☰] en la parte superior derecha y elija reproducir el audio a través de altavoces o auriculares.

Traducción por foto

1. Toca [▾] en la parte superior de la pantalla para seleccionar el idioma fuente y el idioma objetivo para la traducción.

2. Apunta la cámara al texto que deseas traducir y presiona el botón de "Obturador" en la parte inferior de la pantalla para tomar una foto. Después de tomar la foto, la aplicación traducirá automáticamente el texto reconocido en la imagen.

Reproductor de video

1. Importación de archivos de video: conéctese a la computadora mediante un cable de datos TYPE-C y guarde el archivo en el directorio raíz del dispositivo/ Películas/

2. Reproducción de vídeo: después de importar los archivos de vídeo desde la computadora al dispositivo A9, haga clic en el icono [☰] en la esquina superior derecha y seleccione el vídeo que desea reproducir. Durante la reproducción, haga clic en el icono [⊡] para cambiar a reproducción horizontal
3. Cambio de modo de audio: haga clic en el icono [☰] en el lado superior derecho de la pantalla, puede elegir reproducir el video a través del altavoz o reproducirlo a través de auriculares.

Grabación

Toque el botón de grabación de pantalla para grabar. Después de guardar la grabación, haga clic en [☰] en la esquina superior derecha de la pantalla para reproducir y administrar los archivos de grabación. Mantenga presionado para eliminar los archivos de grabación.

Calculadora de divisas

Convierte fácilmente montos entre diferentes monedas. Después de ingresar el monto, el sistema calculará automáticamente la conversión según los

tipos de cambio más recientes.

Funciones en la configuración

- Ajuste el brillo de la pantalla
- Conectar/cambiar Wi-Fi
- Configuración de idioma: establece el idioma de visualización de la interfaz del sistema
- Establecer red móvil: Use datos móviles (se requiere tarjeta SIM)
- Hotspot y compartición de red: Después de insertar la tarjeta SIM y habilitar la red de datos, puede activar la función de hotspot para compartir la red. El nombre del hotspot es "Translator" y la contraseña inicial es "12345678".
- Bluetooth: activar o desactivar Bluetooth
- Hora y fecha: establezca la hora y la zona horaria, método de sincronización
- Transmisión de voz: cambiar voz masculina o femenina
- Pantalla: puede ajustar el brillo de la pantalla y configurar el tiempo de suspensión de la pantalla.

Puedes elegir entre 4 métodos: 30S, 1 minuto, 3 minutos y pantalla interminable

- Favoritos: mantenga presionado el texto traducido durante la traducción de voz para agregar voces utilizadas con frecuencia a favoritos
- Borrar historial: Borre los datos del caché de traducción de voz con un solo clic
- Cambiar fondo de pantalla: cambia el fondo de pantalla propio del sistema
- Tono táctil: activa o desactiva el "sonido de pitido cuando se presiona la tecla de traducción"
- Actualización en línea: cuando haya una nueva versión de actualización, se recordará automáticamente al usuario que actualice en línea cada vez que se conecte a WIFI. O haga clic manualmente en "Actualización en línea para comprobar si hay una nueva versión actualizada"
- Restaurar la configuración de fábrica: Restaura el dispositivo a su estado original de fábrica (todos los datos del usuario en el dispositivo se eliminarán y la operación es irreversible)
- Información del dispositivo: ver información del dispositivo

Description de la clé

[Pouvoir Bouton]: appuyez longuement pour allumer/éteindre , appuyez brièvement pour verrouiller/réveiller l'écran
[Touche Volume]: Régler le volume
[Port de chargement de type C]: connectez un câble de données de type C ou chargez
[Touche de traduction A/B]: Sélectionnez la langue A/B correspondant à la touche de traduction A/B. Appuyez et maintenez la touche de traduction A pour parler la langue A. Après l'avoir relâchée, la langue B correspondante sera traduite et jouée. Vice versa.
[Touche de traduction A]: Retour à l'interface précédente. Lors de l'utilisation de l'appareil, vous pouvez cliquer sur la touche de retour de l'interface ou appuyer sur "Touche de traduction A" pour revenir rapidement à l'interface précédente.

Instructions de connexion réseau

Supporte trois méthodes de connexion réseau
1. WIFI: Connexion à un réseau local sans fil.
2. Réseau Hotspot: Réseau partagé par un autre appareil.
3. Réseau 4G: Utilisation des données mobiles (carte SIM nécessaire).

Étapes de connexion
1. WIFI ou Réseau Hotspot: Allez dans Paramètres > [WLAN], sélectionnez le réseau et entrez le mot de passe.
2. Réseau 4G: Insérez la carte SIM, allez dans Paramètres > [Définir le réseau mobile] et activez-le.

Hotspot et partage de réseau
Après avoir inséré la carte SIM et activé le réseau de données, vous pouvez activer la fonction Hotspot pour partager le réseau. Le nom du hotspot est « Translator » et le mot de passe initial est « 12345678 ».

Changement rapide des modes réseau par glissement vers le bas

Faites glisser votre doigt du haut de l'écran vers le bas pour ouvrir le menu rapide, où vous pouvez rapidement basculer entre les modes réseau WLAN, données mobiles, point d'accès et mode avion.

Définir l'heure et la date

Vous pouvez définir et afficher l'heure dans deux fuseaux horaires différents simultanément, facilitant la collaboration et la communication entre différents fuseaux horaires.

Traduction du dialogue & Traduction hors ligne

Aucun casque nécessaire ; les résultats de la traduction sont diffusés via le haut-parleur. Prend en charge les modes en ligne et hors ligne.

Traduction du dialogue

Nécessite une connexion Internet et prend en charge plus de langues.

Traduction hors ligne

Des packs linguistiques haute précision intégrés permettent une traduction rapide sans connexion Internet.

Étapes d'utilisation
1. Sélectionner la langue:
Après avoir allumé l'appareil, sélectionnez les deux langues à traduire via l'écran.

2. Commencer la traduction:
Lorsque vous parlez la langue A : Appuyez longuement sur le bouton A pour parler Relâchez le bouton, et l'appareil diffusera le résultat de la traduction (langue B).

Traduction Clé A
Traduction Clé B

Lorsque vous parlez la langue B : Appuyez longuement sur le bouton B pour parler Relâchez le bouton, et l'appareil diffusera le résultat de la traduction (langue A).

Casque de traduction

1. Ouvrez le couvercle, et chaque personne porte un écouteur
Une fenêtre contextuelle apparaîtra à l'écran et les écouteurs se connecteront automatiquement.
2. Connecter le Bluetooth
La première connexion peut prendre environ 30 secondes, veuillez patienter. Une fois la connexion établie, la fenêtre contextuelle affichera le niveau de batterie des écouteurs et du boîtier de charge.

3. Choisir la langue
Une fois la connexion réussie, sélectionnez les deux langues que vous souhaitez traduire à l'écran.
4. Commencer la conversation
Cliquez sur le bouton en bas de l'écran ou touchez légèrement les écouteurs pour commencer à parler.

Pendant la conversation, aucune interaction n'est nécessaire, les écouteurs traduisent en temps réel.
5. Partager le texte traduit (facultatif)
Une fois la traduction terminée, cliquez sur l'icône [☑] en haut à droite de l'écran, entrez l'adresse e-mail et envoyez le contenu de la conversation par e-mail.

Chat IA

1. Comment fonctionner: sélectionnez la langue que vous souhaitez parler --- cliquez sur les écouteurs ou sur le bouton en bas de l'écran pour commencer à parler
2. Changement de mode audio: Vous pouvez cliquer sur l'icône « Haut-parleur » ou « Écouteurs » en bas à

droite de l'écran pour choisir l'audio via le haut-parleur

ou via les écouteurs.

Téléphone

Peut être utilisé pour passer et recevoir des appels, ainsi que pour ajouter des contacts

SMS

Peut être utilisé pour envoyer et recevoir des essages texte

Lecteur de musique

1. Lire de la musique locale: Connectez l'ordinateur via un câble TYPE-C et stockez les fichiers musicaux dans le dossier /Music/ du répertoire racine de l'appareil. Après avoir importé les fichiers audio, cliquez sur l'icône [☰] en haut à droite et sélectionnez la musique que vous souhaitez lire.
2. Lire de la musique en ligne: Les applications Spotify et Melon sont déjà configurées. Vous pouvez vous connecter directement et lire de la musique en ligne.

3. Changer le mode de lecture: Cliquez sur l'icône [☰] en haut à droite et choisissez de lire l'audio via les haut-parleurs ou les écouteurs.

Traduction par photo

1. Touchez [▾] en haut de l'écran pour sélectionner la langue source et la langue cible pour la traduction.

2. Alignez la caméra sur le texte à traduire, puis appuyez sur le bouton "Shutter" en bas de l'écran pour prendre une photo. Après avoir pris la photo, l'application traduira automatiquement le texte reconnu dans l'image.

lecteur vidéo

1. Importation de fichiers vidéo: connectez-vous à l'ordinateur via un câble de données TYPE-C et enregistrez le fichier dans le répertoire racine de

l'appareil /Films/
2. Lecture vidéo: après avoir importé les fichiers vidéo de l'ordinateur vers l'appareil A9, cliquez sur l'icône [☰] dans le coin supérieur droit et sélectionnez la vidéo que vous souhaitez lire. Pendant la lecture, cliquez sur l'icône [⊡] pour passer à la lecture horizontale.
3. Changement de mode audio: cliquez sur l'icône [☰] en haut à droite de l'écran, vous pouvez choisir de lire la vidéo via le haut-parleur ou via les écouteurs.

Enregistrement

Touchez le bouton d'enregistrement d'écran pour enregistrer. Après avoir sauvegardé l'enregistrement, cliquez sur [☰] dans le coin supérieur droit de l'écran pour lire et gérer les fichiers d'enregistrement. Appuyez et maintenez enfoncé pour supprimer les fichiers d'enregistrement.

Calculatrice de devises

Convierte fácilmente montos entre diferentes

monedas. Después de ingresar el monto, el sistema calculará automáticamente la conversión según los tipos de cambio más recientes.

Fonctionnalités dans les paramètres

- Ajuster la luminosité de l'écran
- Se connecter/changer de Wi-Fi
- Paramètres de langue: définir la langue d'affichage de l'interface système
- Définir le réseau mobile: Utilisation des données mobiles (carte SIM nécessaire)
- Hotspot et partage de réseau: Après avoir inséré la carte SIM et activé le réseau de données, vous pouvez activer la fonction Hotspot pour partager le réseau. Le nom du hotspot est « Translator » et le mot de passe initial est « 12345678 ».
- Bluetooth: activer ou désactiver Bluetooth
- Heure et date: définir l'heure et le fuseau horaire, la méthode de synchronisation
- Diffusion vocale: changer de voix masculine ou féminine

- Affichage: Vous pouvez régler la luminosité de l'écran et régler le temps de veille de l'écran. Vous pouvez choisir parmi 4 méthodes : 30S, 1 minute, 3 minutes et écran sans fin
- Favoris: appuyez longuement sur le texte traduit pendant la traduction vocale pour ajouter les voix fréquemment utilisées aux favoris
- Histoire claire: Effacer les données du cache de traduction vocale en un seul clic
- Changer le fond d'écran: Changer le fond d'écran du système
- Tonalité tactile: Activer ou désactiver le « Bip sonore lorsque la touche de traduction est enfoncée »
- Mise à niveau en ligne: lorsqu'il y a une nouvelle mise à niveau de version, l'utilisateur sera automatiquement rappelé de mettre à niveau en ligne chaque fois qu'il se connecte au Wi-Fi. Ou cliquez manuellement sur "Mise à niveau en ligne pour vérifier s'il existe une nouvelle mise à niveau de version"

- Restaurer les paramètres d'usine: Restaurer l'appareil à son état d'usine d'origine (toutes les données utilisateur sur l'appareil seront supprimées et l'opération est irréversible)
- Informations sur l'appareil: afficher les informations sur l'appareil